



# 艾克顿中文学校校刊

Acton Chinese Language School Journal

ACTON CHINESE LANGUAGE SCHOOL

2003-2018 艾克顿中文学校十五周年华诞

ACLS



**15 YEARS of  
DILIGENCE & EXCELLENCE**

传承民族文化·桃李硕果芬芳·共同续写辉煌

## 本期要目

- 诗歌：我们爱你,艾克顿中文学校
- 学校15年发展概况
- 十五周年校庆活动之演讲比赛和作文比赛报道
- 十五周年校庆教学成果展示  
——演讲比赛和作文比赛获奖名单及一等奖作文赏析
- 学校师资队伍建设回顾
- 学校与社区文化交融回顾
- 学校成立十五周年华诞庆典  
——暨2018狗年春节晚会报道
- 学校成立十五周年华诞庆典  
——CSL 2018迎新春活动报道
- 学校成立十五周年华诞庆典  
——Cultural Festivities报道
- 文化班庆祝学校成立15周年有感

艾克顿中文学校校刊

主编 杨 静

封面设计 袁 立

小记者 袁心怡

来稿请寄: sj@acls-ma.org

你是冬天里的那一团火焰  
你是春天中的那生命之绿  
你是夏日中的那绚丽长空  
你是金秋里的那累累硕果

你是异国开拓者的思乡之恋  
你是爱心志愿者的信仰基石  
你是老师们善舞的芳华舞台  
你是学童的奋发苦读的摇篮

你是联结异国文化的纽带  
你为中美的友谊架设桥梁  
你是融合不同文明的熔炉  
你支撑起社区的温馨家园

你是我们爱心奉献的化身  
你是我们同舟共济的见证  
你是我们落地生根的决心  
你是我们亘古不变的乡情

## 艾克顿中文学校

## 我们爱你



作者：苟燕妮

### Disclaimer:

ACLS Journal reserves the right to edit, publish, or reject any submission or its contents. Any articles published by the Journal may not be published elsewhere without ACLS's consent and permission. Each article represents the author's opinion, not necessarily that of ACLS.

## 学校十五年发展概况

在波士顿西郊坐落着一个环境优美的小镇埃克顿。这里家庭重视教育，学区优异，多年被评为全美TOP STEM高中。



2003年的早春，一批重视中文教育的华人志愿者，自发组织创办了埃克顿中文学校。至今，中文学校这个完全由志愿者接力运作的非营利组织，从最初的一株幼苗，在异国文化的土壤中破土发芽，吸收各种养分，以其蓬勃的生命力已经走过十五载的孕育，越办越大，越来越健全，创造了公民社会志愿者对社区的关爱与承诺的奇迹与典范。如今，埃克顿中文学校已经成为埃克顿及周边地区颇具影响力的机构。



学校现在学生超过600人，老师超过90人。超过30个中文语言班和20个文化课班。在每个星期天下午开课的时间，艾克顿及邻镇的学生和家长、老人和孩子、华裔和非华裔，聚集在这里，学习，交流，娱乐，健身，度过一个愉快的下午。



## 演讲比赛和作文比赛

### —— 写于校庆十五周年

于晓研(教务主任)

时光荏苒，转眼到了我们中文学校，十五岁的生日。

为了庆祝校庆十五周年，我们今年举行了低年级组的口头表演比赛和高年级组的作文比赛两项大赛。从去年九月开始准备到今年一月评审结束，为期近六个月的口头表演比赛和作文比赛圆满结束。

从去年十月开始，我们开始给老师们，学生们进行宣传和动员工作，制定比赛规则，并于十月中旬正式启动两项比赛。

#### 口头表演比赛

这是我们第一次搞口头表演比赛，在整个比赛进行的过程中，摸索着前行，在老师们，学生们和评委们的积极支持和配合下，非常顺利圆满结束。

这次的口头表演比赛由暨南的Prek, K, 一年级，二年级，三年级，四年级，马立平一年级，二年级，三年级，CSL组的一年级，二年级，三年级，四年级和五年级的共19个班级的学生参加，截至到12月17日预赛结束，参加比赛的学生共有131人，指导老师32位，12位评委参与评审。

圣诞节后，经过各班家长们的初次评审，每班按照1/3的比例，共选出48个优胜者参加学校的比赛。我们根据各个年级组学生的不同年龄将参赛学生分成四个参赛小组，每个小组配有3名评委，并于1月21日正式在全校同时评比，我们在二月初将评委们上报的评审结果汇总，统计出来后，公布给大家，**一等奖19人，二等奖18人，三等奖11人，鼓励奖94人。**

**这次比赛的主要指导老师：**

**蒋 伶，张雪雁，曹桂兰，卢进梅，田毅，刘 茵，尹玫伊，朱月吉，邱水英，王 玲，张 毅，黄绣江，嵇蓉，李 蕾，张凤玲**

**评委老师：**

**姜雪，唐燕华，杨 静，仲劲红，汪澍，孙秋霞，王 靖，马琳娜，李 蓓，冉 涛，张 敏，孙红艳**

评审结束后，从评委们反馈回来的信息看，老师们和学生们都付出了很多努力，同时也得到了学生家长们的积极支持。孩子们的表演非常出色，评委们对于孩子们的表演给予了很高的评价，在评审中很难分出伯仲，充分肯定了同学们的表演水平和表演热情。

## 作文比赛

此次作文比赛共有40篇作文参选，比去年同期多出4篇，非常高兴学生们有这么高的写作热情！这次活动在工作量大的情况下，仍然保质保量的如期完成。在写作的过程中，各位老师对孩子们做了热情的鼓励和认真指导。

这次比赛我们自拟题目，为了庆祝校庆十五周年，我们选择了和校庆十五周年有关的作文题目，同学们发挥了想象力和写作能力，充分表现了中文长期积累的根底。同时也谢谢我们辛勤的园丁们付出的辛苦。

二月初的评审汇总结束后，我们共评审出一等奖18人，二等奖11人，三等奖12人。

这次评审活动的主要作文指导老师：

刘茵，宋昱，陈隽，张凤兰，朱蓓，武婷婷，杨凌，屠宁君。

评委老师：

吴利宁，朱月吉，田毅，张凤玲，李冬菲，孙玉梅，曹桂兰，杨静，邱水英，朴琳，马雪松，孙颖，刘菁，乔晓芬，刘秀，刘霄红。

今年的评委老师都是去年没有参加过评审的。我们希望每个老师都有机会，能够参与到学校的事务中来，尽管如此，每位评委老师都做了非常认真，细致和专业的点评，每位同学的评审结果都满满的写着评委们仔仔细细，字斟句酌，全面生动的评语，感谢大家的辛苦付出和热情奉献！

在2月11日的春晚即十五周校庆晚会现场，我们以海报的形式将这两项活动中学生们的照片和作文呈现给了大家。

这次围绕校庆15周年的两项教学活动得到了方方面面的大力支持！

特别感谢老师们和评委们认真细致的工作，董事会和学校的全力支持，家长们和学生们的积极参与，使我们在同时进行的两项评选活动中一切工作都非常顺利圆满！

衷心的感谢每一位参与这次活动，幕前幕后人们的辛苦工作和默默奉献！！！！

十五周年校庆教学成果展示  
——作文比赛获奖名单及一等奖作文赏析

为祝贺学校成立十五周年，学校开展了各项系列活动。学校教务部门组织了两场高质量的教学活动，即面向中高年级学生的作文比赛和低年级学生的口头表演比赛，活动得到了老师、学生、家长、校行政管理团队等方方面面的大力支持。口头演讲比赛，参加学生超过百人，达到105人。作文比赛共有40篇作文参选，数量和质量均超过去年。此次比赛的获奖名单如下：

口头表演比赛——A1组获奖名单

| 奖 项 | 学 生 姓 名 | 指 导 老 师 | 班 级   | 演 讲 题 目 |
|-----|---------|---------|-------|---------|
| 一等奖 | 甄程      | 邱水英 刘 秀 | G1A班  | 叶公好龙    |
| 一等奖 | 罗林森     | 王 玲 滕伟莉 | K-B班  | 小白兔     |
| 一等奖 | 尹凡      | 曹桂兰 樊 凡 | K-A班  | 小兔乖乖    |
| 一等奖 | 于佳鑫     | 王 玲 滕伟莉 | K-B班  | 小白兔 打电话 |
| 一等奖 | 鲁佩媛     | 邱水英 刘 秀 | G1A班  | 拍手歌     |
| 二等奖 | 毛聿庄     | 王 玲 滕伟莉 | K-B班  | 千字文节选   |
| 二等奖 | 高睿妍     | 曹桂兰 樊 凡 | K-A班  | 拍手歌     |
| 二等奖 | 田思麟     | 张雪雁 王 艳 | PreK班 | 儿歌四首    |
| 二等奖 | 周逸轩     | 曹桂兰 樊 凡 | K-A班  | 乌龟和狼    |
| 二等奖 | 董若朋     | 王 玲 滕伟莉 | K-B班  | 打电话     |
| 三等奖 | 毛茂荣     | 邱水英 刘 秀 | G1A班  | 小蝌蚪找妈妈  |
| 三等奖 | 裘奕华     | 张雪雁 王 艳 | PreK班 | 儿歌四首    |
| 三等奖 | 裘奕琳     | 曹桂兰 樊 凡 | K-A班  | 狼来了     |
| 三等奖 | 张可佳     | 王 玲 滕伟莉 | K-B班  | 小猴子摘桃子  |

## 口头表演比赛——A2组获奖名单

| 奖 项 | 学生姓名 | 指 导 老 师 | 班 级    | 演讲题目    |
|-----|------|---------|--------|---------|
| 一等奖 | 申若萌  | 朱月吉 刘 菁 | MLP1B班 | 小懒熊的信   |
| 一等奖 | 计嘉华  | 蒋 伶 颜 越 | MLP1A班 | 小蝌蚪找妈妈  |
| 一等奖 | 胡承瀚  | 卢进梅 黄蓓蕾 | G1B班   | 丑小鸭     |
| 一等奖 | 耿亦安  | 卢进梅 黄蓓蕾 | G1B班   | 古诗：出塞二首 |
| 一等奖 | 葛正媛  | 朱月吉 刘 菁 | MLP1B班 | 小白兔种萝卜  |
| 二等奖 | 史习远  | 卢进梅 黄蓓蕾 | G1B班   | 小兔乖乖    |
| 二等奖 | 温迦南  | 卢进梅 黄蓓蕾 | G1B班   | 三只小猪    |
| 二等奖 | 唐瑞秋  | 朱月吉 刘 菁 | MLP1B班 | 好饿的毛毛虫  |
| 二等奖 | 张立人  | 卢进梅 黄蓓蕾 | G1B班   | 狐假虎威    |
| 三等奖 | 汪新宇  | 蒋 伶 颜 越 | MLP1A班 | 猪警官     |
| 三等奖 | 寿以安  | 蒋 伶 颜 越 | MLP1A班 | 小羊和狼    |
| 三等奖 | 卢天欣  | 朱月吉 刘 菁 | MLP1B班 | 曹冲称象    |
| 三等奖 | 陈安琪  | 蒋 伶 颜 越 | MLP1A班 | 拔萝卜     |

## 口头表演比赛——B、C组获奖名单

| 奖 项 | 学生姓名 | 指 导 老 师   | 班 级    | 演讲题目    |
|-----|------|-----------|--------|---------|
| 一等奖 | 黄小琥  | 刘 茵 白妮丽   | MLP2A班 | 龟兔赛跑    |
| 一等奖 | 古飞澜  | 田 毅 李艳秋   | G4班    | 萤火虫带路   |
| 一等奖 | 王爱嘉  | 刘 茵 白妮丽   | MLP2A班 | 小猴子和小金鱼 |
| 一等奖 | 罗泰越  | 张毅 方益菱 郭晓 | MLP3班  | 兔子汤的汤   |
| 一等奖 | 夏天翎  | 尹玫伊 孟巍巍   | MLP2B班 | 乌鸦和狐狸   |
| 二等奖 | 葛正仁  | 尹玫伊 孟巍巍   | MLP2B班 | 狮子照哈哈镜  |
| 二等奖 | 刘芮桥  | 尹玫伊 孟巍巍   | MLP2B班 | 小马过河    |
| 二等奖 | 胡觉超  | 尹玫伊 孟巍巍   | MLP2B班 | 动物饼干    |
| 二等奖 | 项宇轩  | 张毅 方益菱 郭晓 | MLP3班  | 十四和四十   |
| 二等奖 | 李奕成  | 刘 茵 白妮丽   | MLP2A班 | 东郭先生    |

## 口头表演比赛——CSL组获奖名单

| 奖项  | 学生姓名                                     | 指导老师       | 班级          | 演讲题目     |
|-----|------------------------------------------|------------|-------------|----------|
| 一等奖 | Anjali Kukkamalla                        | 黄绣江 鲍韵 李英姝 | CSL-L-1     | 茉莉花      |
| 一等奖 | Sophia Jaddou                            | 黄绣江 鲍韵 李英姝 | CSL-L-1     | 读书郎      |
| 一等奖 | Zoey Hsiao                               | 嵇蓉 朱祐心     | CSL-L-2     | 黄鹂鸟      |
| 一等奖 | Asher Leavitt                            | 张凤玲 班小燕    | CSL-L-4 (2) | 小马过河     |
| 二等奖 | Daniel Schulz                            | 张凤玲 班小燕    | CSL-L-4 (2) | 乌鸦与狐狸    |
| 二等奖 | Cayla Therrien                           | 黄绣江 鲍韵 李英姝 | CSL-L-1     | 生日快乐歌    |
| 二等奖 | Gregory Kozlov                           | 黄绣江 鲍韵 李英姝 | CSL-L-1     | 问好歌      |
| 二等奖 | Diana Bloom                              | 黄绣江 鲍韵 李英姝 | CSL-L-1     | 小老鼠上灯台   |
| 三等奖 | Olivia Wang                              | 嵇蓉 朱祐心     | CSL-L-2     | 新年好      |
| 三等奖 | Austin Mendelson<br>& samantha mendelson | 嵇蓉 朱祐心     | CSL-L-2     | 头肩膀膝盖脚指头 |

## 作文比赛——A、B组获奖名单

| 奖项  | 学生姓名 | 指导老师 | 班级    |
|-----|------|------|-------|
| 一等奖 | 邓浩然  | 宋昱   | MLP4A |
| 一等奖 | 邵亚伦  | 宋昱   | MLP4A |
| 一等奖 | 鹿星然  | 武婷婷  | 暨南5A  |
| 一等奖 | 田峻诚  | 宋昱   | MLP4A |
| 二等奖 | 邵翌宸  | 刘茵   | MLP2A |
| 二等奖 | 于邵元峻 | 宋昱   | MLP4A |
| 三等奖 | 单卓文  | 武婷婷  | 暨南5A  |
| 三等奖 | 孙诗蕴  | 宋昱   | MLP4A |



## 作文比赛——C组获奖名单

| 奖项  | 学生姓名        | 指导老师 | 班级     |
|-----|-------------|------|--------|
| 一等奖 | 张仪晴         | 杨凌   | 暨南 6   |
| 一等奖 | Grace Xu    | 陈隽   | MLP 6B |
| 一等奖 | 赵叮叮         | 杨凌   | 暨南 6   |
| 一等奖 | 熊浩轩         | 杨凌   | 暨南 6   |
| 一等奖 | 姜如意         | 杨凌   | 暨南 6   |
| 一等奖 | 王星凯         | 陈隽   | MLP 6B |
| 一等奖 | 韩佳韵         | 杨凌   | 暨南 6   |
| 二等奖 | 赵咚咚         | 杨凌   | 暨南 6   |
| 二等奖 | 陈家霖         | 杨凌   | 暨南 6   |
| 二等奖 | 杜清霖         | 杨凌   | 暨南 6   |
| 三等奖 | Shirley Sun | 陈隽   | MLP 6B |
| 三等奖 | 任香仪         | 杨凌   | 暨南 6   |
| 三等奖 | 王杰夫         | 杨凌   | 暨南 6   |
| 三等奖 | 马爱德         | 杨凌   | 暨南 6   |
| 三等奖 | 许亦涵         | 杨凌   | 暨南 6   |



## 作文比赛——D1组获奖名单



| 奖项  | 学生姓名 | 指导老师 | 班级    |
|-----|------|------|-------|
| 一等奖 | 翁语笛  | 张凤兰  | MLP 7 |
| 一等奖 | 周书非  | 屠宁君  | 暨南 8  |
| 一等奖 | 王天霖  | 屠宁君  | 暨南 8  |
| 一等奖 | 陈洁   | 屠宁君  | 暨南 8  |
| 二等奖 | 毛积瑀  | 屠宁君  | 暨南 8  |
| 二等奖 | 谭杰睿  | 屠宁君  | 暨南 8  |
| 三等奖 | 蔡逸成  | 屠宁君  | 暨南 8  |
| 三等奖 | 许凯文  | 屠宁君  | 暨南 8  |

## 作文比赛——D2组获奖名单

| 奖项  | 学生姓名 | 指导老师 | 班级    |
|-----|------|------|-------|
| 一等奖 | 殷慧文  | 朱蓓   | MLP 8 |
| 一等奖 | 朱雨婷  | 朱蓓   | MLP 8 |
| 一等奖 | 王安妮  | 朱蓓   | MLP 8 |
| 二等奖 | 杨康妮  | 朱蓓   | MLP 8 |
| 二等奖 | 王艾荻  | 朱蓓   | MLP 8 |
| 二等奖 | 小树苗  | 朱蓓   | MLP 8 |
| 二等奖 | 陈兴楣  | 朱蓓   | MLP 8 |
| 三等奖 | 王天惠  | 朱蓓   | MLP 8 |
| 三等奖 | 计嘉瑞  | 朱蓓   | MLP 8 |



## 一等奖作文赏析

## 中美名字文化

邓浩然

上周学校体检，我检查完了，大夫要我叫下一个小朋友来，“叫Alex来。”我问：“哪个Alex？我们班上有三个Alex”。大夫说：“Alex M”，我问：“哪个Alex M？我们班上有两个Alex M”。大夫说：“Alexander Miller！”我们同学有三个Alex，两个Jason和两个Aidan。我想，为什么有这么多人同名呢？因为美国人认为名字是给别人叫的，一定要简单容易，能被人记住才好。妈妈说中国人的名字却很不同。中国人的名字，姓在前名在后，这和美国相反。我的中文名字是邓浩然，但美国名是Jason Deng。我的好朋友Jason Liu中文名也有个“然”字，我们一直以为“Jason”就是中文的“然”字呢，哈哈！

爸爸的名字是“邓云滨”，他的哥哥们名字中间都有一个“云”字，但第三个字不同。妈妈说，这是中国人取名字的一种方法。妈妈的名字很简单，是“谭芳”，芳是一个美丽的字，许多女生都叫“芳”，所以会有很多人同名，妈妈说不喜欢。小表哥的名字是“谭哲睿”，他的名字好难写...！连妈妈都忘了怎么写，我们查了字典。我想没人和他同名了吧。贝贝的爸爸叫“付卫国”，因为那时候大家都要保卫国家。我的美国同学有的取了和爷爷一样的名字，他们说这是好的，但是我不能和我的爷爷有相同的名字，因为中国人觉得不好。

真好玩！名字里都有大学问啊！现在中国人的名字越来越多样，如果不好好学中文，我会连同学的名字都不认识的。

## 一等奖作文赏析

### 爱在我身边

邵亚伦

我的身边有很多爱我的人，爸爸，妈妈，弟弟，朋友还有很多很多其他的人。他们对我的爱就像空气，水和阳光一样重要。

每个人对我的爱的方式又不一样。爸爸关心我喜好，而妈妈更关心我的学习和生活习惯。记得有一次我问爸爸可不可以去外面玩。妈妈赶紧说，“不行，要做作业。”可是爸爸跟我说我可以去外面玩。爸爸像一个知心朋友，我可以告诉他我的所有的秘密。无论什么时候我遇到困难，都可以向爸爸求助。

有一次我跟两个朋友在他们家玩。突然，一个朋友跟我说，“嗨，你想不想看我的新玩具啊？”我说好呀，于是他就那给我看。哇！是一个iPod touch！他可以用它玩很多游戏，我好羡慕啊！我赶紧跑回家告诉爸爸，我也想要一个iPod touch。爸爸听了我的话，没有马上同意或者拒绝我。他问我问什么想要。然后耐心地告诉我，玩游戏非常浪费时间。我现在还不能控制我自己，一开始玩，就不能停止下来。虽然他不同意给我买一个iPod touch，但是他可以在计算机上为我设一个账号，我可以在上面玩一些数学游戏。而且这个账号，可以设置时间。

我一开始还不能理解，可是我后来想了一想，觉得爸爸说的有道理。爸爸就是这样帮我想办法，从来不觉得我麻烦。爸爸的爱让我每天都很开心快乐。

### 我和中文学校

鹿星然

一开始，我并不喜欢中文学校，因为学习中文要占用我玩的时间。在中文学校的第一年，我听不太懂老师的话，但是，渐渐地我能听懂得越来越多。我喜欢我的所有中文老师，她们不仅教会我很多生字，词语和造句，还帮助我了解中国的节日的由来和传统，以及中国特有的食品。我学到了很多关于中国的风俗和文化，也学会了更多中国字，中文也说得更流利了。因为学习中文，我对中国更感兴趣了，想要更多的了解中国文化。中文学校还举办了多种有趣的活动，引起了我的兴趣，我很高兴能够参加。我现在每个星期都期盼着去上中文课。

## 一等奖作文赏析

### 我和中文

田峻诚

妈妈告诉我，我第一次认识汉字是我不到两岁的时候。当时可以读一本儿童读物。奶奶是我的第一位中文老师。

当我五岁的时候，第一次回中国。我在飞机上，汽车上，街道上，商店里，见到的都是汉字。于是妈妈成了我的第二位中文老师。我和她走到哪里，就学到哪里。那一年我认识了更多地汉字。

现在我在中文学校和老师学习汉字。我喜欢学习汉字，这样我可以用中文与奶奶交谈，可以读中文故事，知道更多的中国历史文化。

### 中文学习趣事

张依晴

生长在美国的我从四岁起就去中文学校学习，到现在已经有六年了！虽然很辛苦，但是收获也很大。学习中文很难，不过学习中文也会很有趣！

中文很难写。有的中文字笔画非常多。比如“戴帽子”的“戴”字，有十七笔，我经常写错。后来妈妈和我发明了一个有趣的拆字游戏，在游戏中，我们把“戴”字拆成了“土”、“田”、“共”、“戈”四个字。这下子，我不仅记住了“戴”字怎么写，还把另外四个字也记住了。我开心极了！有的时候，几个中文字长得很像，也很容易记错。比如“思念”两个字，都有心字底，我经常把“思”当成“念”，把“念”当成“思”。有一天，中文电视台里的一句广告帮我解决了这个问题：“田因心而思，今因心而念”。看来学中文时，有趣的游戏、广告、谜语都能帮上忙！

中文还很难读。一次中文课上，我们练习绕口令：“十四是十四，四十是四十”。大家的舌头都累坏了。有人读成了“实事是实事，事实是事实”，把同学们都逗笑了。中文里还有很多多音字，也容易把人搞糊涂。比如“人行道”的“行”字，和“一行字”的“行”，写出来是同一个字，但它的两个发音有两个不同的意思。如果读成“人行hang道”和“一行xing字”，就该闹笑话了。

中文还有一个很难也很有趣的特点，就是一样的字词，会有非常不同的意思。哥哥六岁时问姥姥，“姥姥，您有爷爷吗？”姥姥回答说，“我的爷爷早就升天了。”哥哥问，“升天是什么意思？”姥姥告诉他，“升天就是说一个人已经不再活着了，到天堂去了。”哥哥明白了，也记住了。不久之后，哥哥听到中文电视里说“神州五号升天了！”他吓得赶紧跑去找姥姥，小声地问，“姥姥，神州五号升天了！跟您的爷爷一样吗？”姥姥笑了，连忙解释说，“这个升天和那个升天可不是一个意思。神州五号升天就是宇宙飞船飞上太空了，是好消息！”后来姥姥把这个故事讲给我听，把我笑坏了。

学中文的趣事还有很多很多，可以写成一本书。虽然学中文有很多困难，但我会坚持下去，因为学中文为我带来的欢乐和收获更多！

## 一等奖作文赏析

### 我最喜欢的一个历史故事

Grace Xu

我在上五年级的时候学过一个历史故事，名字是“草船借箭”。我非常喜欢这个故事，所以我想先介绍一下这个故事，然后再告诉你我为什么喜欢这个故事。

这个故事发生在三国时候，当时魏蜀吴三国鼎立。有一天，魏国的曹操带领他的军队要攻击吴国，但是蜀国的军师诸葛亮刚好在吴国，吴国的军师周瑜一直都很嫉妒诸葛亮的聪明才智，所以想借这个机会给诸葛亮出一个难题，于是他问诸葛亮是否可以在十天之内做出十万支箭，以反击曹操的军队。周瑜给了诸葛亮十天，但诸葛亮说他只需要三天就可以了。周瑜觉得诸葛亮在说大话，很怀疑他是否能办得到。第一天，诸葛亮什么也没有做，第二天，他吩咐手下准备二十条船，并在每条船上摆放上稻草人。到第三天，他在每条船上安排了三四十个士兵，在天蒙蒙亮的早晨，带领船队出发了。在船队快要靠近曹操军队的所在地时，诸葛亮命令他的所有士兵都击鼓呐喊，士兵虽然不明白，但是他们都非常听从军师的命令。听到巨大声响的曹操军队的军官赶忙跑去禀报曹操，说吴国派大军进攻他们了。曹操来到江边，但是因为雾气太大，他和他的军队无法判断到底有多少吴国的军队来进攻他们，不过听到士兵的呐喊和巨大的击鼓声，曹操下令他的军队顺着声音向着吴国的船队射箭，顿时，千万支箭飞射到曹操的船队。看到船上的稻草人都插满了箭，曹操命令他的船队在雾气散去之前掉头返回。曹操明白了什么，他意识到自己上当了，非常后悔，但是想要追上诸葛亮的船队已经太晚了。当诸葛亮把收来的十万支箭交给周瑜，并告诉他整个“草船借箭”的过程以后，周瑜终于感叹他真的比不上诸葛亮。这就是“草船借箭”的故事。

我很喜欢这个故事，因为在这个故事里，诸葛亮太聪明了，而且我觉得他非常勇敢。因为如果曹操没有上当，诸葛亮的小船队就远远不能抵挡魏国的军队了，如果失败了，诸葛亮一定会被曹操抓起来。所以我很佩服诸葛亮的勇气，聪明和他的自信。这也是我为什么喜欢这个故事的原因。

### 我的中文学习

王星凯

在我四年级的时候，我们搬到Acton，那是我入读ACLS中文学校的第一年。我根本不喜欢上课，因为我的中文太糟糕了，所以我被安排进了马立平二年级，落后于我的年龄组。我在课堂上几乎听不懂，而且很快忘记了自己学到的东西。去中文学校是我周末最期待的事情，我讨厌学中文。但是，这一切在今年都改变了，我决定要努力学习中文。我在课堂上试着积极发言，回家认真做中文作业，这最终使我的中文迅速提高。我能够更多地记住我学到的东西，提高我认识汉字的能力。我的父母也在我的中文学习过程中扮演了重要的角色。他们帮助我复习中文，帮助我阅读教科书中不认识的字，他们也会鼓励我。中文学习也帮助我提高了我对钢琴老师的理解。我的钢琴老师大多用中文教课，起初我无法理解她说的大部分内容，但是现在我能听懂很多了。我现在还可以看不少中文节目了。

总的来说，即使中文学校不是我最喜欢的周末活动，我仍然为自己的中文水平提高感到骄傲，我希望能继续进步！

## 一等奖作文赏析

### 一节有趣的中文课

赵叮叮

有一天上中文课，我以为要考试，但没有！我们要在整个班级面前表演一段课文！当轮到我和弟弟咚咚的时候，老师给了咚咚一只狐狸帽，又在黑板上方挂了一串葡萄。咚咚装狐狸，我用我最好的中文发音朗读课文：“当狐狸突然发现一个葡萄园时，他开始叫起来。他的眼睛几乎从眼窝里掉了下来！”我读的时候，咚咚开始尽力模仿狐狸。他的眼睛睁得很大，盯着葡萄。大家笑出了声。

“狐狸开始想象葡萄的味道，又甜又多汁的葡萄！今天可真不错啊！是吃葡萄的时候啦！”。我读完这一段后抬起头来，发现咚咚正在跳来跳去，试图够到葡萄！每个人都开始大笑起来，一个同学甚至从椅子上滑了下来。“狐狸最终躺在地上，喘不过气来。。。他跑走了，说着：‘那些葡萄肯定太酸了，我从来不喜欢吃葡萄！’”我读完最后几句话，全班都开始欢呼鼓掌。我一整天都很开心！

### 我和中文学校一起成长

熊浩轩

今年是Acton中文学校成立15周年。我从5岁开始学习中文，在中文学校度过了很多快乐和难忘的时光。

刚去中文学校的时候，我几乎都不认识汉字。中文学校的老师们耐心地教我们，一点一滴地帮我们打基础。五年来，我的听说读写都有了很大的提高。我能够流利地用中文跟爷爷奶奶和外公外婆交流。去中国旅游时，我也能够用中文问路，上餐馆点菜。有一次坐在出租车上，司机都以为我是在中国长大的呢。

有了一定的中文基础，我开始对中国文化感兴趣。四年级时，我们学了颐和园。碧波荡漾的昆明湖上横卧着桃柳成荫的十七孔桥。雕龙画凤的五彩长廊面向昆明湖，背靠万寿山。颐和园是中华文明的明珠，我为它感到骄傲！

我和妈妈一起组织了Gates小学庆祝中国新年的活动。我先介绍了十二生肖，然后展示了各种各样的装饰春节的窗花，对联，和春字。我还讲了过春节的习俗：吃饺子和放鞭炮。最后我们还组织了丰富的活动：剪纸，试穿中国服装，用筷子夹乒乓球。除了在美国学校宣传中国文化，我还积极参加中文学校的各种演出。去年春节我主持了Acton中文学校的春晚，还演了曹冲称象。

中文学校伴随我一路成长。我在中文学校不但学习中文，而且了解了很多中国文化。我为自己是炎黄子孙而自豪，我希望成为传播中华文化的使者。

## 一等奖作文赏析

### 我学中文的那些事

姜如意

大家都觉得中文很有用，但中文又是世界上最难学的一种语言，特别是对在国外的中国孩子。不过我和姐姐都受益于爸爸妈妈在家只许说中文的规定。

今年暑假我和妈妈去了中国，我觉得很得意的一件事是能和大家用中文交流，能读路边的路标。这次出中国旅游我知道了很多地名，像新疆、乌鲁木齐等等。其中比较有意思的一个地名是库车，因为反过来念就是车库。不过在新疆最有趣的还是各处的厕所名“听雨轩、轻松亭”，看看这些名字是不是特别赋有诗意。

在中国时，我的表妹还教了我一些调皮的顺口溜。其中我最喜欢的一个是用生日歌改编的：

祝你蛋糕长霉，  
祝你洗澡没水，  
祝你开车爆胎，  
祝你出门见鬼！

这次回中国，我才知道我的中文比在中国的孩子要差很多，我一定要更努力地学习中文。

### 中文学校

韩佳韵

每个星期天下午，我都会来到我们Acton的中文学校。我进学校的时候，可以看到好多其他的小朋友们走进学校。我一边跟着大家进来，一边心里想，我们今天会学什么呢？

中文学校每年放假之前都会有一次庆祝的表演。我记得有一年，我们班要表演一个课本里的故事。故事是曹操的儿子曹冲称一个大象的故事。最后，大家决定我和我的一个朋友当大象。

接下来的几个星期，我们每一堂课都会读课文背台词，老师还对我们说：“要是你们认真练习，我们就可以不考试。”

那段时间在中文学校，我们班的学生都很忙。大家不是买服装，就是背台词。接近表演前的一两个星期，在中文学校上课时，老师和学生们把教师里的桌子和椅子推到一边。我们在没有桌子和椅子的地方开始排练。

演出的日子终于到了！我和我的朋友上台时，我听到好多人欢呼起来。我们披着一块灰色的布。我的朋友还在她面前举着她做的一个大象的脸的面具。

表演结束后，我和我的同学们回到教师里面。这一年，可能是在中文学校最喜欢的一年。

## 一等奖作文赏析

### 约见

翁语笛

在讲述这个故事以前，请允许我介绍一下我自己。

我是死神，我的工作是在适当的时候，约见该走的人，带他离开这个世界。

(一)

很久以前，伊拉克的巴格达里住着一个聪明而善良的商人。他是当地最富有的商人之一，事业非常成功，又乐于帮助失业的人，因此在百姓中很受欢迎。甚至远在几百里之外的城市尼尼微，也有人愿意赶来为他做事。

在他大量的助手中，有个名叫卡米尔的人。他虽然没有自己的家庭，但是他盼望着自己有一天也会变得富有。他虽然很有技巧，也敢于冒险，但是一当遇到和生命有关的事件，他便十分紧张甚至抛弃所有，来换取他的性命。这个故事就是关于卡米尔的，我几天以前与他有一个奇怪的相遇。

(二)

那天早上，富有的商人派卡米尔带上钱，去市场买一些商品。大约一个小时以后，卡米尔回到商人的帐篷。他脸色苍白，两手不停地发抖。这个平常非常勤奋的工人，今天怎么空手回来了呢？商人诧异地问：“卡米尔，你怎么了？为什么没买着？是不是市场关门了？或者钱不够？……”他一边说，一边从口袋里掏出几个硬币，放在手掌里，递给卡米尔。

卡米尔犹豫了一下，然后摇摇头，结结巴巴地回答：“主人，我真的对不起你。我没有买到东西，不是因为钱不够。事情是这样的：我刚才在市场走着走着，被人碰了一下。我抬起头，突然发现，站在我面前的是死神。她一看见我，就做了个手势，我敢肯定，那意思是要带我走。我吓坏了，就跑回这里。我... 我不想死！求求您啊，把您最快的马借给我，让我离开这个城市，躲开死神，回到尼尼微，开始新的生活吧。我求求您！”

商人点点头，默默地走到马棚，把自己最好的马递给了卡米尔，说道：“卡米尔，我可能不会再见到你了，你就把这匹马留着吧。这几年，你是个忠诚的帮手，谢谢你。如果你将来打算再回到巴格达，我一定会把你的老位置留给你。祝你一路平安。再见了！”

卡米尔谢过商人，连财产都没带，就飞一般地离开了。

(三)

卡米尔离开以后，商人随即跑到市场，在人群中认出了我。他大胆地问道：“今天早晨，我派我的工人来市场买东西。他回来告诉我，他在这里碰见了您，并且被您可怕的手势吓坏了。我想问您，您既然不带他走，为什么要这样吓唬他？”

我回答说：“很抱歉，他误会了。我刚才不是伸手抓他，恰恰相反，我不由自主的举起双手是因为自己太惊讶了。我根本没想到，今天早上会在巴格达遇见卡米尔。在我的计划里，我约见他是应该发生在今天夜里，从巴格达去尼尼微的路上。”

(四)

几天后，善良的商人为卡米尔办了一个葬礼。他冰凉的身体在一个又湿又滑的悬崖下面找到的，旁边还有一匹死马。据目击者说，他当时骑马飞奔，跑得太快了，在转弯的时候失去控制，掉下悬崖。

## 一等奖作文赏析

### 我上中文学校

周书非

我从四岁开上中文学校，每个星期天的下午爸爸妈妈把我送到位于伍斯特城麻州医学院教学大楼里的中文学校学习中文。可是我一点儿也不喜欢学中文。汉语拼音跟英文很像，但是又不一样，让我很是困惑。而且中文班上的小朋友们虽然都很友好，但是我们一个礼拜才在一起上一节课，很难成为知心朋友。不过我一直都是一个很听话的孩子，所以我还是认真地努力学习。

随着年级的增长，我学了越来越多的中文字，中文学校的作业也越来越多。我感觉学中文就是要不断地重复和强记中文字和词语，但是平时除了和爸爸妈妈说话，基本上都用不上，我很苦恼。

我十岁的夏天，妈妈带我去中国过暑假，并且给我报了一个为期两周的寄宿夏令营。飞机降落在北京机场，我发现所有的信息和标语都是中文的，所有的人都说中文，我很兴奋也很担心我的中文够不够用。

夏令营在我的家乡长沙，第一天爷爷把我送到夏令营就走了，我非常害怕，不知道自己能不能独立在中文环境里生活。夏令营的老师 and 同学们都非常和善，我们每天有丰富的文化活动，比如说写毛笔字，参观简牍博物馆，自己做简牍书，学剪纸，学画中国画，参观铜官窑，自己做陶具，欣赏中国音乐和舞蹈。我们还游览了很多风景名胜，去了韶山，岳麓山，张家界，凤凰，橘子洲头。我最喜欢凤凰，风景优美迷人，跟我去过的美国和欧洲城市都不一样。我们一日三餐都吃美味佳肴的中国饭菜。湖南的食物非常辣，我刚开始一点也不习惯，可是我的老师和同学们都鼓励我多尝试。慢慢地我就爱上了湖南口味。在夏令营里我交了很多来自世界各地的好朋友，有的来自德国，有的来自法国，有的来自日本，有的来自老挝，大家都说中文，感觉像一家人一样。我们在夏令营结束以后还一直保持联系，中文是连接我们的纽带。

我发现中文是非常有用的语言，中国是一个友好而强大的国家，中国的经济非常发达，在世界上的影响力也很大，我很骄傲我可以说中文，读中文，写中文。中文学校系统地教会了我中文，我愿意上中文学校，进一步提高我的中文水平。

### 我学中文的经历

陈洁

中国是一个历史悠久、人口众多的发展中国家。作为一位美籍华人，我认为学习和了解中国的语言和文化是很重要的。我记得很小的时候，每个星期天我都去中文学校学儿歌。那时候我觉得去中文学校很好玩儿。上课时有唱歌、游戏、手工等。随着年龄的长大，开始有课本和作业。一年级时每星期回家，我妈会剪掉纸板，粘上生字帮助我复习。日复一日，年复一年，完成中文作业是一件不容易的事。说中文对我并不难，因为我的外婆和外公住在这里，他们只会中文，所以我们每天在家说中文。到三年级时我发现好多同学每星期只需要上五天学，而我需要上六天。有时候我就问自己，学中文是不是有必

## 一等奖作文赏析

(接上页)要。这个想法导致我不想去中文学校,因为我觉得每个星期的功课繁重,上课有时会很无聊。很多人问我,既然不喜欢去中文学校,为什么还去学?我想说因为如果我放弃的话,我会感到很失望。

六年级对我来说是最紧张的一年。那时我本来想跳过七年级直接上八年级的中文课因为我不想再在九级的时候还要去中文学校,所以我妈帮我打印了七年级的教材和练习册。学年中由于要做好学校作业、参加课外活动,还要完成六年级中文功课,时间很紧,无法全部完成七年级中文练习册。到了暑假我就每周坚持学习。我终于跳级到了八年级,觉得很有成就感,通过这几年的坚持不懈,中文学习成为一种乐趣,作业对我来说不那么困难了。每星期我能按时完成作业,保证质量,并能预习下一课的内容。我现在也理解了学习中文的重要性,中美之间的关系非常密切,两国之间的交流非常频繁。如果掌握了中文就能为两国交流做贡献。这些年来,在中文学校老师帮助下,我意识到通过自己的努力,还有积极的学习态度,你一定会成功。

## 学中文的重要性

王天霖

中文是一个很重要的语言,它对我未来的很多方面有很大的帮助。有些人认为中文在美国没有用,有些人认为中文太难了,还有些人认为中文对他们以后的工作和生活没有帮助,但是我认为学习中文很重要。

我喜欢中文的原因很多。首先,学好中文可以提高我的英文水平。中文和英文的一些语言规律很相近。例如,每一个句子后面都得打标点符号。

第二,学好中文可帮助我和别的中国人交流。这很重要,因为我可以得到很多我想知道的信息。而且,我还可以把我知道的信息也告诉别人。

第三,学好中文还可让我看很多中文书,这样我可以更了解中国的历史和文化,因为我是中国人。

第四,学好中文还可以让我能看中国电影。因为看中国电影能了解中国人的生活和文化,例如通过看中国电影,我了解到在中国和我一样大的学生吃什么,玩什么和学什么。我还了解到了中国的学生英语越来越好。他们的学习也很紧张,娱乐也很相似,例如也喜欢踢足球。

第五,学好中文能让我在中国餐厅点我喜欢的中国菜。这对我很重要,因为我认为中国菜比美国菜更好吃。

第六,学好中文让我方便和更容易地去中国各地旅游。中国有很多历史文化建筑。例如,中国有长城、天安门和颐和园等等。中国还有很多名山大川例如,黄山、武当山和峨眉山等等。

第七,学中文还能够让我从中国买一些我喜欢的东西。因为中国的一些东西比美国便宜。所以要是我去中国买东西我会省一些钱。

第八,学好中文会让我未来有机会去中国工作。我可以积累不同国家的工作经验。我认为中国以后发展的会越来越好,去中国工作也将是一个好的选择。尽管学好中文并不容易,我们还是应该学好中文。因为学好中文对我们的现在和未来将会带来很多机会和优势,所以我认为学习中文非常重要。

## 一等奖作文赏析

### 中文对我人生的影响

殷慧文

我生在一个华裔美国家庭，受家庭的熏陶，中文已经成为生活中交流沟通、表达思绪的一种语言，我的大脑也因此多了一种思维方式，我感到非常幸运。从小到大，中文伴着我成长，让我拥有更丰富有趣的生活经历，也给我学习的力量。

小学二年级的时候，我跟着奶奶去中国学习了五个月。那时我很恼怒我的妈妈送我到中国学习，可现在想一想，如果没有我妈妈的主意，我一定学不到那么多中文知识和历史文化，也不会成为今天的我。我从中文成语中学到了很多道理，譬如“塞翁失马，焉知非福”。这个有趣的故事告诉我不要片面判断发生的事情，坏事可以变好事，好事也可以变坏事。知道了这个道理，我在遇到问题时就会提醒自己保持乐观向上的心态，因为任何事情都有两面性，不好的一面也有可能向好的一面转化。

我的中文水平提高很快，回到美国后，我在中文学校跳了两级，还参加了《侨报》的征文。我的文章《孝》荣获波士顿地区儿童奖第一名，我因此收到邀请和《侨报》小记者团两次到中国采访报道。我们参观了孔子的故乡曲阜，泉城济南的大明湖、趵突泉，成都的杜甫草堂，爬上泰山和峨眉山，登上长城，在天府之国品四川火锅的麻辣鲜香，在紫禁城边尝全聚德烤鸭的酥香细嫩。我的生活变得丰富多彩，充满探索。

我在六年级的时候，学校里来了一群中国的新同学，我便义不容辞地当起他们的小翻译，他们不懂的时候总会问一问我。家长会上，老师告诉我妈妈，她在调整座位时，总会把我安排在中国来的新同学旁边，这样我就可以方便及时地帮助他们。从那以后，我便成为老师的小助手，同学的小帮手，得到老师和同学的赞扬。我也因此交了更多的朋友，感到非常开心，这就是“助人为乐”的意思吧。

开始学中文如逆流而上的船只，很费力，只能发现到很小的进步，有时心里非常失落，会想到放弃。过了这段艰难的时期，学中文的路渐渐平坦开阔，虽然偶尔也会遇到崎岖小路，但中文特殊的语言魅力给我力量，支持我勇敢地向前走。后来，中文对我来说就像一片浩瀚的海洋，而我就像大海里的一朵小小浪花，快乐地徜徉其中，自信地面对起伏波折。现在，中文已成为我人生中不可缺少的一部分，我会继续坚定地学下去，让中文丰富我的人生，用中文书写我生命中不一样的篇章。

## 一等奖作文赏析

### 我和中文学校

朱雨婷

中文是我生活中很重要的一部分。在我学英文之前就已经开始学中文了。我父母生在中国，长在中国，我所有的亲戚都是中国人，很多都不会说英文。如果我不会说中文，我就不能像现在这样跟他们自在随意地聊天。

刚开始上中文学校的时候，我很不情愿，因为我所有的朋友星期天能玩儿很长时间，而我却不能。我的父母一边听着我的抱怨，一边坚持着每个星期天送我去中文学校。渐渐地，我认识的中文字越来越多，听说读写也越来越好。不仅如此，我还学到了很多中国的历史和文化。比如，我们五年级花了一年的时间学《西游记》，通过唐僧师徒四人取经的故事了解了中国四大古典名著之一。我现在很感谢我父母，因为这都是那些在周日不上中文课的孩子们所体验不到的乐趣。虽然我还是很羡慕他们可以有这段时间在外面玩，但是我一点都不后悔。

除了中文课之外，中文学校也开设了不少很有意思的文化课。我上的第一个文化课是捏橡皮泥的手工课。那时我六七岁，正是喜欢玩橡皮泥的年龄，做出来的作品也很好看，我特别喜欢。接着，我又上了一年的水墨画课。刚开始学的时候，我连毛笔都拿不好，总是不知道该怎样握笔，但我画的还挺好看的。我父母也很喜欢。现在我家里还留了几幅我那时的画。后来，我上了两年的语言表演艺术课。这两年里，我当过四次节目主持人，我的中文口语、记忆背诵也随之得到很大的锻炼和提高。我刚当主持人的时候特别难，我们先得把老师给我们说的句子标上拼音，并学会怎么找转折点，然后全部背下来。我第一次上台时特别紧张，不过我的表现也很不错。表演告一个段落的时候，我们要回到更衣室换服装，只有几分钟的时间，我们的动作必须快速麻利，现在回想起来也很有意思。我们经常在表演课上练绕口令，现在我还记得一首：

八百标兵奔北坡  
北坡炮兵并排跑  
炮兵怕把标兵碰  
标兵怕碰炮兵炮

后来，我又上过Python课，可是我发现我特别不喜欢Python，但我仍然坚持把那一个学期上完。虽然这不是我的兴趣所在，我还是很开心我能尝试些新的东西。

光阴似箭，如今，我已经在中文学校学习了9年，中文学校让我坚持学习自己民族的文字，了解我们祖先悠久的历史和文化，也让我开阔眼界，增长见识，尝试了一些我喜欢或者不喜欢的新鲜事物。明年我就要从中文学校毕业了，在这里度过的快乐时光将会成为我永远的美好记忆。

## 一等奖作文赏析

### 我最喜欢的扑克牌游戏

王安妮

我最喜欢的扑克牌游戏是双升。姥姥每次从公寓回来的时候，都会跟我和哥哥们打双升。

双升需要用两副扑克牌，四个人一起玩儿。我们四个人一起把牌起好，留下四张底牌。游戏一开始，我们每个人就争抢着甩出自己拿到的2。这张2的花色比如说是方片，那方片就是主牌。主牌是游戏里最厉害的牌。第一个甩2的人就是庄家。那四张底牌也都给庄家。庄家得了四张牌，得换或扣四张牌。别人都不知道庄家扣的牌是什么。

庄家先出牌的时候，会喊朋友。庄家喊的牌大都是K或者A。当庄家就有这样的好处，他会找可以帮他一起出大牌的朋友。在每轮出牌中谁的牌最大，谁就下一轮最先出，接下来的三个人都得跟第一个人出一样的花色。如果没有同样的花色，可以挑出主牌得分或其它花色的小牌。最小到最大的牌（不包括主牌）是3，4…依次到K，A。在打2的这一盘里所有的2和鬼还有方片是主牌。在主牌里，鬼最大，然后是2。庄家和他的朋友想要扣分。另外两个朋友想要得分。分是5，10，K。如果挣分的人得了80分或更多，他们就上台了；如果挣了100分或更多，他们就升级了。如果挣分的人没有挣到80分，另外的朋友就上台；如果没有挣到40分，另外的朋友就升级。如果庄家扣的底牌有分，那分就得翻倍。不管是升级或上台，大家都从2开始，升到3，4，5。。。每次都要重新找朋友。每人都既有朋友又有自己的级。

每一次打双升我们都玩得很开心，所以打牌的时间也过得很快。我们可以从做完作业就开始打，一直打到半夜三更。我有时会打得很棒，但也有时候大家都打完我还在打2。记得有一次，我跟姥姥打到了6，哥哥们还在打3。还有一次，大哥哥跟姥姥打到了10，二哥哥打到了6，可我还在2。不管谁赢谁输，我们大家都非常快乐。双升最有趣的特点是：每一回重新起牌你都会有不同的朋友、对手；打起来也有很多不同的谋略、结果。所以，打双升是一个非常带劲的游戏，这也就是为什么双升是我最喜欢的扑克牌游戏。

听了我的介绍，你觉得双升好玩吗？如果你也感兴趣，可以来找我，我会详细地教给你，这里面也有不少技巧呢！马上就要过感恩节了。我们都盼望着姥姥快点回来跟我们打双升，吃火鸡。每逢节假日，爸爸妈妈也来一起打，大家三代同堂，欢声笑语此起彼伏，幸福时光其乐融融！

## 学校师资队伍建设回顾

中文语言课的教学是艾克顿中文学校的主力。2017年秋季,学校开设了14个普通中文班和13个马立平班,和1个AP课。此外,7个中文第二语言班(CSL),是我们学校中文课的一大特色,吸引了许多领养中国孩子的家庭和非华裔家庭。

为此,学校始终注重教师队伍的建设,除了提供校内培训、教研组定期交流外,还鼓励老师们积极参加兄弟中文学校以及孔子学院的培训,包括网络培训、远程培训等。中文学校校务人员之间,老师之间,老师与家长之间更是建立了广泛的微信群,更加有效的交流教学及学校建设经验,及更好地建立与家长的交流与反馈机制。



## 学校与社区文化交融回顾

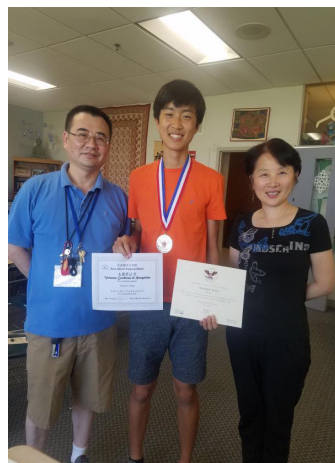
促进华人社区与主流社会的交融,是艾克顿中文学校一贯坚持的办校宗旨。艾克顿中文学校心系社区,回馈社区,共同建设社区,十五年来取得了丰硕的成果。

艾克顿中文学校常年向艾克顿图书馆捐赠中文书籍及经费,还协助图书馆选择中文书籍,中文电影等。。。

中文学校与镇高中咱开了广泛的合作。我们为高中毕业生设立了奖学金,协助开设了中文课,共同举办中国夏令营,还为高中学生们提供了社区服务的平台,他们在中文学校做助教,有的还当上了小老师呢。在2016年,在我们学校服务的ACTON高中志愿者在2016年第一次获得了美国总统志愿服务奖。



中文学校的志愿者也是社区公益组织的积极参与者。2016年学校参加了美国预防自杀基金会举办的“走出黑暗”公益行走资金募集活动。2017年,学校校务人员,老师,董事会,及志愿者在First Parish Church of Stow & Acton 为社区内的贫困家庭举办了爱中国晚餐招待,取得了良好的社区评价。



中文学校还与镇政府开展了有效的合作,举办了埃克顿中国文化节,及参加建镇275周年的庆典活动,推出了包罗万象的中华文化活动,吸引了大量游客,在艾克顿以及整个波士顿地区产生了深远的影响力。美国国会议员 Niki Tsongas 的办公室主任Jane Adams特意颁发了中华文化节荣誉证书。



## 学校与社区文化交融回顾

每年夏末学校在NARA PARK与Acton Recreation Department 合作举办“艾克顿中国音乐之夜”。“中国音乐”在这里是包括音乐、舞蹈以及其它艺术形式在内的中华文化艺术。这一活动成为了艾克顿中文学校的品牌,吸引了越来越多的非华裔观众。音乐没有国界,乐器演奏的是无词的歌,歌声唱出的是有词的曲,舞蹈融合的是歌、是曲、是一种纯净圣洁的美丽。音乐艺术的魅力超越了文化的藩篱,它无需翻译,它直入人心。中华音乐舞蹈艺术的灿烂星光照亮了艾克顿的夜空,温暖了游子的心房。



2016年,学校与BOSTON华人音乐协会及ACTON华人协会合作,共同举办了面向主流社区的宣传中国文化的音乐文艺演出——红楼梦,取得良好的宣传效果及积极的反馈。

由学校举办的中国春节文艺活动及演出,学年期末文艺汇报演出成了ACTON华人社区每年固定的文化活动,使得我们海外华人依旧感受到祖国文化的温暖。这些活动同时也得到了当地主流社区及政府的大力支持,

拉近了华人社区与主流社区的友谊与融合。



## 学校成立十五周年华诞庆典 ——暨2018狗年春节晚会报道

王晓梅(总导演、晚会主持人)

彩凤辞旧，金犬迎新，2018' Acton中文学校15周年华诞暨新春晚会，2月11日晚在Acton-Boxborough Regional高中礼堂如约而至，隆重登场。礼堂内高朋满座，群英聚首，群星荟萃。首先Acton中文学校的董事长刘相海对所有的老师、家长、学生和志愿者表达了深深的感谢，也对15年来历届校长、董事会成员家长会成员表示了深切的感激。



应邀参加了Acton中文学校庆祝活动的有：Acton中文学校创建人王泽阳、陈鸿祥，全美中文学校协会新英格兰地区中心主任陶凯，剑桥文化中心主任高庆。麻州参议员Jamie Eldridge, Acton-boxborough学区的: Peter Barry, John Peterson, Diane Baum. Acton董事会行政委员Janet adachi, Joan Gardner, 来自Acton镇文娱部的 Catherine fochtman, Acton-boxborough文化顾问委员会的Dawn Wang, Rick Green 和 Margaret Busse等。



Acton 中文学校历届校长，家长会成员和董事会成员也应邀参加了庆祝活动。

他们分别带来了来自麻州参议院、全美中文学校协会和剑桥文化中心的祝贺。

《十五载耕耘，共铸辉煌》专题片，短短15分钟里介绍了Acton中文学校从嗷嗷待哺的婴儿到15岁朝气蓬勃少年的发展历程。让观众深深感受到艾克顿中文学校洋溢着爱、热情、青春和活力。它的勃勃生机凝聚了无数志愿者们的心血、汗水和最可宝贵的时间。

（专题片由苟燕妮和朱涛撰稿，于强制作）



由天使舞蹈团带来的热情火热的开场舞《绚丽中国》拉开了晚会的序幕。小演员们身着各色民族服装，欢快的旋律、灿烂的笑容和激情的嘿嘿声，让舞台迅速升温。

晚会主持人王晓梅、孙天霄热情亲切端庄大方，又不失幽默风趣的主持风格，让整场晚会笑声连连。有观众说，有了这二位主持人不需要相声节目了。

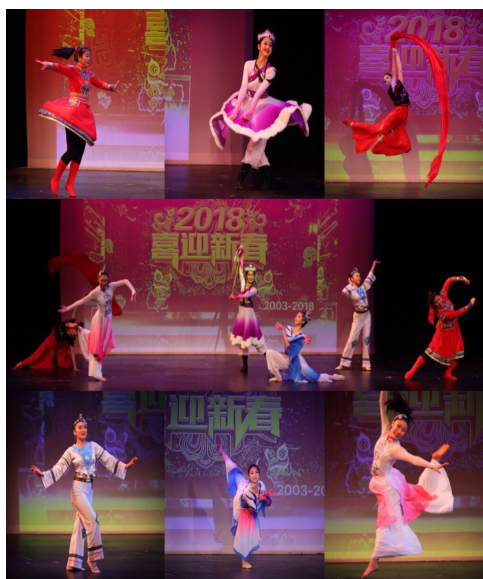


在Acton中文学校15周年华诞和迎接狗年新春这双喜临门的日子里，万兵传和吴影献上了热情奔放的歌曲《饮酒歌》和《我爱你中国》，他们浑厚圆润的嗓音，扣人心弦，激荡豪情万丈。



每逢佳节倍思亲，海外游子对家乡对亲人的思念是一份永远的不了情，刘培义和Inago Ruiz表演的萨克斯风演奏+钢琴伴奏《新不了情》，悠扬动听、婉转惆怅，让观众意犹未尽。

岁月留声，情怀永续。曾燕琴带来的2首老歌《烟花三月》和《潇洒走一回》引起了观众们的强烈共鸣和喝彩，也把观众带到那曾经走过的美好时光。



曾经在全美舞蹈大赛中获奖的六位小演员，她们的舞蹈串烧博得了观众的眼球和热烈的掌声。每一个动作，每一个技巧，都看得到她们曾经付出的汗水和努力。



川普总统上任一年来，保持一贯犀利作风，常常一语惊人，这也给喜剧演员提供了大量的素材。由孙天霄创作，并与亢静共同表演的小品《白宫新闻发布会》，让观众笑声掌声不断，直抵人心，成为晚会最欢乐的时刻。

颇有舞台经验的演员冯莉莉，一登台就把观众席的小朋友呼唤到台上，让他们随着歌曲《莎啦啦》共同舞动，孩子们意外有这样一个登台的好机会，家长们也乐不可支。另一首《拜年歌》让观众不由自主地跟着拍手打节奏，也感受到浓浓的年味儿。



由于电影《芳华》的播出，激起了观众朋友对于主题歌《绒花》的喜爱和回忆。李炯涛用他那浑厚迷人的男中音为观众演唱了《绒花》和《父亲的草原母亲的河》，赢得观众阵阵掌声和喝彩。

由林湛涛老师带领的小乐队带来的二胡合奏曲《赛马》以其磅礴的气势、热烈的气息、奔放的旋律而深受观众的喜爱。尤其林老师二胡独奏那段奔腾嘶鸣的骏马旋律表现得惟妙惟肖，配上蒙古族牧民欢庆赛马盛况的背景，仿佛已把观众带入到那个赛马现场。



廉艳清脆悦耳的女高音《春天的芭蕾》和《好运来》把晚会推向了高潮。观众在美妙的歌声里感受到春天的生机勃勃、万物复苏，也得到了新春的美好祝福！

最后美丽的新疆小姑娘也赶来送祝福，她们热情似火、美丽动人的舞蹈给晚会画上了精彩的句号。



演员们在歌曲《今夜无眠》中走上舞台，2018' Acton中文学校15华诞暨新春晚会，唱不尽的是五湖四海的中国风，美不够的是欢乐祥和的中国年。祝福Acton中文学校，祝福每一个家庭幸福安康！



2月11日当天，Acton中文学校的庆祝活动从下午2:00一直延续到晚上8:30。首先是CLS（父母不讲中文的班级）的别具一格的表演，之后安排了一年一度的猜灯谜、游戏等一系列活动。由朱碧云总导演组织的文化课班表演三点钟在Cafeteria和观众见面了，别有一番新春茶话会的味道。一天两场晚会，这在Acton建校史上还是第一次，作为校长的满霞、副校长罗红雨、董事长刘相海可是忙得不亦乐乎。

Acton中文学校15周年华诞暨新春晚会，邀请到的大多数都是专业演员，他们在大波士顿地区也是名气不小，这也让很多观众慕名而来。整台晚会灯光、音响、舞美都尽了最大努力，特别值得一提的是晚会的舞台背景采用流光溢彩的动景，与节目完美结合，让人耳目一新。

## 学校成立十五周年华诞庆典

## —— CSL 2018迎新春活动

2月11日，Acton中文学校的庆祝活动精彩纷呈。下午，CSL班级的迎新春联欢活动、一年一度的猜灯谜、游戏等系列活动吸引了大批社区居民和学生家长的观摩和欣赏。



## 学校成立十五周年华诞庆典 —— Cultural Festivities

文化班节目组委会（朱碧云、禄艳蓉、刘汉兰、简建华、庄宁）

2018年2月11日，是艾克顿中文学校双喜临门的日子，她不仅迎来一个蕴含无限生机的中国新年，更迎来她十五岁最美丽的生日宴会。”金鸡翘首辞旧岁，瑞犬旺福报新春”，十五年的辛勤耕耘，十五年的风雨同舟，十五年的茁壮成长，艾克顿中文学校已经成为美国波士顿地区弘扬中华文化、传授中文、和推广中文一颗最耀眼的明星。

当天下午2点至5点在Acton-Boxborough地区高中学校餐厅里举办了一场由艾克顿中文学校中文第二语言课班和文化课班共同参与的文化庆祝活动，大餐厅里张灯结彩，厅角墙边吊挂着红红的中国谜语签，处处洋溢着新春佳节的浓郁喜庆气氛，中文学校的老师们、家长们、孩子们和爷爷奶奶们欢聚一堂，共同庆祝艾克顿中文学校诞辰十五周年。中文学校元老教师朱碧云担任文化课班春节联欢表演艺术总监，演出活动得到了中文学校文化主任徐向东、校长满霞和行政管理团队的协助、中文第二语言教学组李蕾等老师们的合作、以及数不清志愿者默默无闻的帮助。



朱碧云老师在文化课班联欢节目开演前发表精彩致辞：“各位新朋老友，大家好！今天我代表中文学校文化班的老师们，感谢家长们的支持与信任，感谢同学们的努力学习！在此让我们欢聚新年，祝大家狗年吉祥！狗年兴旺！旺旺旺！一年好运顺春到！旺旺旺，四季财源滚滚来！旺旺旺，万事如意步步高！给老乡们拜年了！”在一片热烈掌声中，联欢演出拉开了序幕。

两位艾克顿中文学校的学生报幕员稚嫩的声音“我叫殷静文。我叫殷慧文。老师们好，同学们好，叔叔阿姨们好，爷爷奶奶们好，我们给你们拜大年！热烈欢迎你们来观看艾克顿中文学校文化课班 2018 春节联欢表演。……”带出了第一个演出节目《童声合唱》



第八任校长刘汉兰(2008-2009), 第一任教务主任简建华, 和元老教师朱碧云为联欢会主持并致辞! 艾克顿中文学校建于2003年的春天, 经过十五年的努力, 茁壮成长, 今天我们在这里欢聚一堂, 共同庆祝和迎接艾克顿中文学校又一个崭新的春天!



中文学校副校长罗红雨联欢会上致开幕辞! 感谢老师们的努力, 感谢大家的信任, 欢迎更多的人来中文学校学习, 热爱中华文化, 把中文学校越办越好!

学生报幕员 Student Hosts: 殷慧文 Rachel Yin、殷静文 Helen Yin.

童声合唱 Children's Chorus: 《新年好》 Happy New Year

指导老师 Instructor 傅开屏 Kaiping Fu, 周晓红 Xiaohong Zhou

Performed by ACLS students



儿童新疆舞蹈 Children XinJiang Dance

指导老师 Instructor: 朱碧云 Linda Zhu

助教 Teaching Assistants: Kathryn Gu, Rebecca Zhang, Rachel Tsang

Performed by 儿童舞蹈班 Children Folk Dance Class: Lillian Feng, Hsiao Zoey, Wenqing Mai, Claire Morrissey, Iris Shi, Ivy Shi, Lilac Shi, Olivia Wang, Charlotte Wu, Katherine Zhang, Celina Zhu, Joyce Wu, Sarah Zhang



诗朗诵 Poetry Recitation: 《长城颂歌》 Ode to Great Wall

指导老师 Instructor: 王晓梅 Nina Wang

Performed by 语言表演艺术班

## 功夫表演 KungFu Demonstration

指导老师 Instructor: Narcyz Latecki (雷鐵客 Lei Tieke)

Performed by 功夫班 Chinese Martial Arts for Children  
Class: Kevin Ma, Gloria Zhu.

## 民乐合奏 Chinese Music Ensemble:

《紫竹调》Purple Bamboo Melody; 《春郊式马》 Riding Horses in Spring

指导老师 Instructor: 禄艳蓉 Lucy Lu

Performed by 琵琶班 Chinese Instrument Pipa  
Class: Alicia Yang, Olivia Yang, Annie Qian, Alicia Zhang, Chloe Zhong, Crystal Zhang, Esther Ma, Hong Li, Michelle Gao, Grace Zhuang

## 长笛演奏 Flute: 《星球大战》 Star Wars

Performed by Elsie Liu, Nikan Parsaei

长笛演奏 Flute: 《小河淌水》 Little River Runs

Performed by 黎博越 Brian Li



## 男声独唱 Male Solo: 《绒花》

Performed by 简建华 Rick Jian



## 舞蹈 Dance: 《雪山姑娘》 Snow Mountain Girl

指导老师 Instructor: 陈挺 Ginger Chen

Performed by 健身舞班 Chinese Fitness Dancing Class: Ginger Chen, Grace Ju, 孟庆, 朴琳, 田金平



# 朝鲜族舞蹈 Korean Dance: 《长鼓敲起来》 Drum Dance

指导老师 Instructor: 朱碧云 Linda Zhu

Performed by 成人民族民间古典舞蹈班: Xia Cao, Xulan Chang, Rosalind Chen, Hua Deng, Junjing Guo, Yang Guo, Shunian He, Hongbing Liu, Xiaohong Li, Ying Li, Shirley Liang, Xuena Lin, Chang Liu, Hanlan Liu, Yimao Liu, Peijun Shao, Liyun Gao, Xiaoling Wang, Yi Yao, Jane Zeng, Li Zhang, Ling Zheng, Xiaohong Zhou, Ning Zhuang



## 诗朗诵 Poetry Recitation

指导老师 Instructor: 刘语祺 Yuqi Liu

Performed by 老年人俱乐部 Seniors Club: 朱正萍, 吴落新, 文曼姑, 舒志芸, 简廷玉, 周荣伦, 李永杰, 王玉瑾



## 女声小合唱 Womens Chorus: 《今夜无眠》

Performed by 傅东东 Dongdong Fu, 刘丹梅 Danmei Liu



## 合唱 Chorus: 《The Love of the Sea》 《老家在中国》 《春节序曲》

指挥 Conductor: 杨帆 Fan Yang

钢琴伴奏 Piano: 龚佳妮 Michelle Gong

长笛 Flute: 黎博越 Brian Li

Performed by 合唱俱乐部 Adults Chorus Club: 李捷, 罗崑, 叶殊, 晏晨, 陈长青, 钟丽春, 胡伟华, 邓转霞, 齐润娟, 荣志鹏, 吴淼辰, Tim 何, Frank 李, 邓洪, 熊顺和, 简建华

拉丁舞恰恰 International Latin Chacha: 《粉色鸡尾酒》 Pink Martini - “And Then Youre Gone”

指导老师 Instructor: 唐昱寰 Yuhuan Tang, 马江 Jiang Ma

Performed by 交谊舞俱乐部 Ballroom Dance Club: Ling Huang / Jiang Ma; Linda Gu / Qiang Lai; Amy Wang / Jeff Yang; Jennifer Wong / Kenny Wong; Ning Zhuang / Xuan Kong; Yuhuan Tang / Yanhe Fan.



老师忙里偷闲俱乐部时装秀



国画班作品欣赏 Chinese Brush Painting Showcase:  
指导老师 Instructor: 吴聪玲 Sharon Wu  
Artwork by Chinese Brush Painting Class students



本镇中文学校十五年华诞庆典最美后勤义工及中文学校全体教师祝大家新春快乐！狗年大吉！



太极班王蕙老师（2008-2017）。刘汉兰与文化班15年校庆屏幕展的制作者。

王蕙老师制作的10分钟大型屏幕展回顾了中文学校文化课十五载的辉煌路程，文化课班的老师和学生们十五年来重任在肩，坚持不懈一直担当艾克顿中文学校传播中华文化的使者，从建校第一年2003年艾克顿中文学校成员在R.J. Grey 初中的“国际语言周”上举办的书法绘画演示活动，到2006、2007、2009、和2012年中国音乐舞蹈之夜，艾克顿镇西一年一度的Oktoberfest节，2010年艾克顿中国文化节，和2011年艾克顿镇275周年和中国新年的大型庆祝活动，都能看到中文学校文化课班老师和同学们的身影，他们为艾克顿中文学校的建设和发展作出卓越贡献，他们为艾克顿中文学校和艾克顿镇周边社区各个族裔的沟通起到了最为关键的桥梁和纽带作用。

新年伊始，透过小小的舞台和丰富多彩的节目演出，文化课班的老师们、孩子们、家长们、爷爷奶奶们又用最真切的声音、最悠扬的琴声、最响亮的歌喉、最优美的舞姿、和最精湛的武术表演为艾克顿中文学校献上自己最诚挚、最美丽的15周岁生日礼物，用心声表达自己对中文学校的由衷热爱：“艾克顿中文学校，我爱你”。

在此感谢所有为这台演出做出努力和奉献的老师们、家长们、和志愿者们！祝愿艾克顿中文学校承载着希冀，不忘初心，砥砺前行，再创辉煌！

总监 Director: 朱碧云 Linda Zhu  
 总监顾问 Advisor: 禄艳蓉 Lucy Lu  
 学生招募员 Student Hosts: 殷慧文 Rachel Yin, 殷静文 Helen Yin  
 工作人员 Staff Members:  
 刘汉兰 Hanlan Liu, 唐燕华 Yanhua Tang, 李建林 Jianlin Li, 武婷婷 Tingting Wu, 刘化桥 Huaqiao Liu, 陈长青 Changqing Chen, 黎明 Ming Li, 邓华 Hua Deng, 郭俊景 Junjing Guo, 郭阳 Yang Guo 等  
 摄影师 Photographer: 王伟 Wei Hua  
 录像师 Video Photographer: 刘凤海 Fenghai Liu  
 业务助理 Program Assistant: 刘畅 Chang Liu, 周晓红 Xiaohong Zhou  
 音响 Audio System: 简建华 Rick Jian  
 联欢海报 Event Poster: 杨静 Jing Yang  
 节目单 Program List: 庄宁 Ning Zhuang  
 国画班作品欣赏 Chinese Brush Painting Showcase:  
 指导老师 Instructor: 吴聪玲 Sharon Wu  
 Artwork by Chinese Brush Painting Class students

## 文化班庆祝学校成立十五周年有感

朱碧云（舞蹈班老师，艺术顾问，联欢会负责人）

校长给我一个任务，写一篇文化班联欢活动文章给校刊，介绍15周年校庆的台前幕后，也就是整个的筹备过程，从前期的策划到分工协作，到最后的成果及感谢…

我想讲一下我们文化班的故事是这样子的…

(1) 当九月开学后，十五周年的校庆在什么时候办？什么样的规模？我们文化班的老师们都不知道，只是大家心理上都习惯了，每年有个春晚的联欢演出，需要在秋季班开始准备节目，准备演出的服装道具。

(2) 我们一直等到了在感恩节前后，才知道学校真的要办校庆了，大家很兴奋，很期待，想积极参与节目的制作。但是当得知董事会已经决定，晚会只请专业歌剧团队来演出，让我们师生们放松一下去当观众。嗯，的确很好！但是我们文化班，还是希望自己的师生们，能在一起继续春节的联欢演出，同时也有助于春季的招生。我和艺术顾问禄艳蓉，老师陈挺，唐昱寰等几位老师和家长学生们沟通了一下，就把我们的愿望要求向今年新上任的徐向东主任说了，请他反应上去。谢谢！

(3) 几天后，通知来了…我想感谢校长们在无法解决一个争议的，有限的舞台场地和时间问题上，还是尽量支持与协助了我们的要求。我也是怀着对学校教学十五年的感情，接受了学校给予我的信任和重任，负责文化班的下午春节联欢组织工作，作为校庆的一部分。

(4) 在策划组织工作中，我不担心节目的收集，过去也为学校主办过几次舞台的联欢演出，有些经验，知道学校里，卧虎藏龙；我担心的是没有舞台，灯光音响设备和地面会不会太硬太滑的安全…怎么解决？校长指示我们用高中食堂的场地行不行？我真的担心，几次告知老师们，在心理上，做好平地演出的准备，并解释给演员们；我去高中食堂看过场地，也问了CSL李磊老师无数个问题，在此感谢CSL老师们的友好合作！因为她们常在食堂举行联欢会，对场地的装饰，屏幕展的运作等，很有经验；由于我们文化班的节目大，人多，有合唱，朗诵，武术，群舞等等，需要多个话筒，又由于高中食堂的音响话筒的限制，我们主管音乐的简建华老主任，也专门去高中看了一下。最后演出时，还是用了他私人的一些音响话筒设备，加上中文学校不全的两个音响，困难不少，在此非常感谢简老主任的无私奉献！感谢徐主任的协助！

(5) 因为食堂有屏幕，我想我们文化班也可以学习CSL，做一个屏幕展，把过去十五年的照片翻出来，一定很有校庆的意义。怎么去工作呢？问了徐主任，是否可以各班上拍照？问了刘汉兰，她十年前任过校长，很有经验，也是非常的支持，在她的工作百忙之中，帮我们找来了，太极班的王蕙老师，摄影爱好者，在很短的时间内，她完成了文化班的照片收集和屏幕照片展的制作。在此非常感谢她们对中文学校的尽心尽力，多年无私的奉献！

(6) 感谢老师们！在收集节目的选择中，主角都是文化班各班老师和学生们，加各俱乐部的节目，很快我们有了十四个节目，满满的一台戏，整一个小时，百人的演员队伍；二点CSL联欢，三点文化班联欢，时间紧，场地小，双方互相挤挤，联谊合作，我们按时四点半结束，大家一起收拾好食堂，为下一步五点的晚餐，做好了干净的准备；在此再次感谢老师们的爱心满满，家长们的积极配合，做了一场圆圆满满的，下午茶话春节加校庆聚会演出！

(7) 感谢中文学校最能干的家长会！他们供应给我们文化班大小演员们，各种薯片，水和水果，搬进搬出，又下着大雨，辛苦了！

(8) 感谢优秀的摄影师华伟，校刊杨静设计的海报，王蕙老师，刘风海，武婷婷老师等在百忙之中，给演员观众拍摄美照。

(9) 感谢所有节目组的，中学生助教们，领队家长们，工作人员，庄宁，孔轩，卢进梅，李建林，唐燕华，刘畅，刘化桥，张云，黎明等等默默相助奉献社区的乡亲们！

(10) 感谢满霞校长在最后关键时刻，帮我们租到了两间大教室更衣作为后台的空间；感谢学校给小演员们的60个小红包，给十位参加活动的文化班俱乐部老师们的鲜花礼物！

记得十五年前，2003年我刚搬进 Acton 才一年多，学校就成立了，我的两个儿子都送进了中文学校，我和家长会合作，为中文学校策划了第一个庆祝会-仲夏之夜，为创建艾克顿中文学校的成立而联谊。这十五年，中校茁壮成长，一批又一批的小学生们毕业了，教师与管理队伍后继有人…祝中校越办越好！为中华文化的传承继续努力！一如既往！

## 郭阳（成人古典舞蹈班学员）

Acton中文学校建校15周年来，文化课程设置色彩纷呈，成绩斐然，在2018年2月11日的联欢活动中可窥一斑。歌唱方面，既有稚声稚气的童声合唱《新年好》，又有师长们款款情深的《绒花》，《今夜无眠》，《老家在中国》；舞蹈方面更是百花齐放，新疆舞、朝鲜舞、蒙古舞、拉丁舞，绚丽多姿；器乐方面，既有叮咚错杂的琵琶合奏《紫竹调》、《春郊式马》，又有细腻悠扬的长笛独奏《星球大战》、《小河淌水》；长幼两代人的诗朗诵令人耳目一新；功夫班的武术表演钩叉剑戟，目不暇接。做为一个以志愿者为主体的机构，师资、校舍、资金等等均受限制，然而须臾数年间已取得如此的成绩，实属不易，校方与师生们的诸多心血亦可想而知。

### (接上页)

而作为一个多年来苦求与孩子们同步成长的机会而不得的家长，更是感慨于校方课程设置的匠心。一如众多的双职工家庭，终日在工作、生活、孩子课业之间疲于应对，即便心中儿时的梦想未泯，亦心有余而力不足。中文学校的课程安排巧妙的解决了这一难题，成人与少儿的才艺班同步进行，为两代人共同学习提供了一个罕见的平台。新的一年，期待我们的中文学校，课程设置日臻丰富，帮助更多的人 fulfill their bucket list and achieve their full potential in life!

## 傅开屏 (儿童舞蹈班学生家长)

在我们中文学校朱碧云老师的儿童舞蹈班里，有13个小朋友，她们在5—10岁的年龄范围，真是天真烂漫的时候。每次在舞蹈课上，孩子们一张张童真的小脸蛋上，洋溢着调皮的笑容，随着音乐练习踢腿，劈叉和排练舞蹈动作。在轻松愉悦的气氛中，培养了孩子们的舞蹈兴趣和自信。

这个班的小朋友们年龄跨度比较大，给教学带来一定难度。但是朱老师因势利导，给不同年龄孩子在舞蹈里担任不同的角色。譬如这次的儿童新疆舞，两个年龄最小的孩子，穿上绿色轻灵的表演装，看上去像两支才露尖尖角的小荷花，动作简单美观，起到很好的点缀作用。而年龄大一点，舞蹈功底扎实，则在整支舞蹈中担任了更多的复杂的表演动作，大大增强了舞蹈的可观性。

这个年龄的小孩子开始有自主意识，表现欲望，又还挺调皮捣蛋，兴趣集中不了太长时间，还容易闹小情绪，所以朱老师在教学当中，适当穿插一些培养孩子音乐感知，节奏感知的小游戏，来放松孩子们的情绪。记得有一次，我女儿因为衣服没有拿她想穿的一件，就特别难过，在前面半堂课都不肯参与，后来朱老师穿插了一个击鼓传花的小游戏，小朋友立即来了兴趣，就忘记前面的不愉快了。

每个学期朱老师都带孩子排演一个成品舞，穿上漂亮的演出舞，在舞台上演出，这极大的满足了小朋友的表演欲望，培养了她们对舞蹈的兴趣和热情。这个学期，由于学校校庆，小朋友不能上大舞台演出，朱老师在学校的支持下，组织了整个文化班在中学食堂的演出。整个活动丰富多彩，展示了我校文化班师生的卓卓风姿和不凡才艺，赢得了大家由衷的赞叹。

儿舞班的朵朵小花，愿你们在舞蹈和音乐的滋养下，在未来的人生中翩翩起舞，一展风姿。

**Concord Children's Dental Associates****Mingchun Chien, D.M.D., M.P.H.***— Specialist in Pediatric Dentistry*

"Whether it's happiness or dental health, childhood years can cast a lifelong spell."

— Dr. Chien

**Baby Teeth  
Who Cares ?  
We do !!**



If you want your children to have good nutrition, normal speech development, and healthy adult dentition, schedule your child's first dental visit by

**AGE ONE.**

290 Baker Avenue Suite S-200, Concord, MA 01742

Tel: (978)369-6248

[www.ConcordChildrensDentist.com](http://www.ConcordChildrensDentist.com)*"Creating charming smiles for all ages"*Our Specialties

- Braces for children and adults
- Digital and invisible appliances
- Accelerated techniques for faster treatment
- Bite correction and jaw growth guidance for children
- Coordinated treatment involving multiple specialties

**Dr. Michelle Y Chou**

DDS, MPH, DMSc

- Diplomate, American Board of Orthodontics
- Doctor in Medical Sciences in Oral Biology and Certificate in Orthodontics, Harvard University
- Faculty in Orthodontics and Developmental Biology, Harvard University

290 Baker Avenue, Suite S-200, Concord, MA 01742 | (978) 369-6248

69 Union Street, Suite 5, Newton Center, MA 02459 | (617) 630-2808

[www.charmingsmileortho.com](http://www.charmingsmileortho.com)

Bilingual in English and Mandarin | After school and weekend hours available

**老四川****正宗川菜****Sichuan Gourmet**[www.laosichuan.com](http://www.laosichuan.com)**继承传统 开拓创新****一菜一格 百菜百味****Billerica 店**

502 Boston Road

Billerica, MA 01821

(Convenient Plaza besides Billerica Mall)

(978)670-7339

(978)670-7348

Mon-Th 11:30AM-9:30PM

Fri-Sat 11:30AM-10:30PM

Sun 12:00AM-9:30PM

**Framingham 店**

271 Worcester Road(Rt 9)

Framingham, MA 01701

(508)626-0248

(508)626-0347

Mon-Th 11:30AM-9:30PM

Fri-Sat 11:30AM-11:00PM

Sun 12:00AM-9:30PM

**Brookline 店**

1004-1006 Beacon Street

Brookline, MA 02446

(617)277-4226

(617)277-4227

Mon-Th 11:30AM-9:30PM

Fri-Sat 11:30AM-10:30PM

Sun 11:30AM-9:30PM

**Sharon 店**

386-388 S. Main Street

Sharon, MA 02067

(781)784-6698

(718)784-2833

Mon-Th 11:30AM-9:30PM

Fri-Sat 11:30AM-10:30PM

Sun 12:00AM-9:30PM

## Kathleen Zhang, CPA

### Individual and Corporation Tax Specialist

We specialize in Tax planning and preparation; Real estate taxes; Retirement & Financial planning; Accounting and bookkeeping service.

**Not all accountants are created the same!**

Our offices: 124 Main Street in Acton and 844 Massachusetts Avenue in Lexington.

Real Estate:

(978) 264-0900

GoodSchoolRealty.com

CPA Firm:

(978) 263-4355

Kathleenzhangcpa.com



## Good School Realty, Inc.

The true experts and professionals in real estate!

没有卖不掉的房子，只有不会卖的经纪！

**We know How to sell and What to buy!**